Urschrift - Originale

Nr. 39

GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL **05/12/2017** UHR - ORE **21:00**

GEGENSTAND

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Steuersätze und Freibeträge 2018

OGGETTO

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Aliquote e detrazioni a partire dal 2018

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente		Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente	
	entsch.- giustif.	unentsch.- ingiustif		entsch.- giustif.	unentsch.- ingiustif
Clemens BODNER			Claudia BODNER		
Werner DURNWALDER			Meinhard DURNWALDER	x	
Josef GATTERER			Siegfried GATTERER		
Manfred HAINZ	x		Roland HAINZ		
Martin LERCHNER			Paul NEUMAIR		
Petra OBERJAKOBER			Walter STIFTER		
Sonja UNTERPERTINGER			Hannes VOLGGER		
Markus WINDING					

Seinen Beistand leistet Der Gemeindesekretär, **Dr. Peter Alexander SCHÖNEGGER**

Assiste Il Segretario comunale, **Dr. Peter Alexander SCHÖNEGGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr **Josef GATTERER** in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet, und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti **Josef GATTERER** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Steuersätze und Freibeträge 2018

GESTÜTZT auf die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15.Dezember 1997, Nr. 446;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670

- in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

- in das Landesgesetz vom 25. September 2015; Nr. 11, Art. 18

- in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 14. Mai 2014 Nr. 182, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

- in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 29.09.2014 genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 22.12.205 abgeändert worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

- in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

NACH EINSICHTNAHME

- in den E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in die Gutachten im Sinne des Art. 81 D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L (PJKteSnvK5IYj9Hlkgp7AeTO4iBzpmThxx1zMutx7m0=) und (cx3Osl0NFreX6zDteh/0Qr4puPsIgA5K16O4MzRq+gM=);
- das einheitliche Strategiedokument;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

beschließt
DER GEMEINDERAT

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Aliquote e detrazioni a partire dal 2018

VISTO l'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446

- l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670

- la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

- la legge provinciale del 25 settembre 2015, n. 11, art. 18

- la delibera della Giunta comunale del 14 maggio.2014 n. 182, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

- il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 29/09/2014, n. 14, modificata con delibera del Consiglio comunale del 22/12/2015, n. 64, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta o delle maggiorazioni d'imposta;

- che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

VISTO

- il T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L;
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- i pareri ai sensi dell’art. 81 D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L (PJKteSnvK5IYj9Hlkgp7AeTO4iBzpmThxx1zMutx7m0=) e (cx3Osl0NFreX6zDteh/0Qr4puPsIgA5K16O4MzRq+gM=);
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell’anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

IL CONSIGLIO COMUNALE
con 13 voti favorevoli espressi per alzata di mano:

mit 13 Ja-Stimmen durch Handerheben:

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2018 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76 %** für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

2. ab dem Jahr 2018 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in **Höhe von € 800,00** festzulegen;

3. ab dem Jahr 2018 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

- für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): **Steuersatz: 0,2 %*;***

- für Immobilien gemäß Art. 1, Buchstabe b) der Gis-Verordnung, Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Hauptwohnung (Baugrund/Gebäude bei Katastermeldung vor Bauende) , ab Baubeginn bis Bauende: **Steuersatz: 0,4 %;**

- für Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der Gis-Verordnung, Erweiterung der Hauptwohnung (Baugrund/Gebäude bei Katastermeldung vor Bauende), ab Baubeginn bis Bauende: **Steuersatz: 0,4 %**

- für Immobilien, Bau Hauptwohnung (Baugrund/Gebäude bei Katastermeldung vor Bauende), gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe d) der Gis-Verordnung, ab Baubeginn bis Bauende: **Steuersatz: 0,4 %**

- für Baugründe des geförderten Wohnbaus gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe e) der Gis-Verordnung **Steuersatz: 0,4 %**

4. ab dem Jahr 2018 den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe **von 1,26 %;**

5. ab dem Jahr 2018 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden Steuersatz festzulegen: **Steuersatz: 0,2 %*;***

delibera

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2018 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,76 %** da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2. di stabilire a decorrere dall'anno 2018 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 **nella misura di 800,00 euro;**

3. di stabilire a decorrere dall'anno 2018 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

- per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale): **aliquota: 0,2 %*;***

- per gli immobili per interventi di restauro e di risanamento conservativo dell'abitazione principale (aree fabbricabile/edifici se l'accatastamento avviene prima del fine lavori), giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI) **aliquota 0,4 %**

- per gli immobili per ampliamento dell'abitazione principale(aree fabbricabile/edifici se l'accatastamento avviene prima del fine lavori), giusto art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI) **aliquota 0,4 %**

- per gli immobili costruzione abitazione principale (aree fabbricabile/edifici se l'accatastamento avviene prima del fine lavori) giusto art. 1 , comma 1, lettera d) del regolamento IMI) **aliquota 0,4 %**

– per le aree fabbricabile dell'edilizia agevolata, giusto art. 1 , comma 1, lettera d) del regolamento IMI: **aliquota 0,4 %**

4. di stabilire a decorrere dall'anno 2018 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI **nella misura del 1,26 %;**

5. di stabilire a decorrere dall'anno 2018 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: **aliquota: 0,2%;**

6. ab dem Jahr 2018 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden Steuersatz festzulegen: **Steuersatz: 0,2 %;**

7. festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollstreckbar wird;

8. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

9. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

Es wird darauf hingewiesen, dass jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden.

6. di stabilire a decorrere dall'anno 2018 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: **aliquota: 0,2 %;**

7. di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio;

8. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it

9. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Si dà atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Trento - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Josef GATTERER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Peter Alexander SCHÖNEGGER

Die finanzielle Deckung der Ausgabenverpflichtung wird bestätigt (E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005)

Si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa (T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005)

Verpflichtung Nr. Impegno n.	Verpflichtungsjahr anno dell'impegno	Kapitel capitolo
Zahlungsauf. Nr. Mandato pag. n.	vom del	

Die Buchhalterin - La ragioniera
Petra PIRILLI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am *07/12/2017* für die Dauer von 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Pfalzen veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Falzes il *07/12/2017* per 10 giorni consecutivi.

Vollstreckbarkeit:

Vollstreckbar am: ***18/12/2017***

Esecutività:

Esecutiva il:

gemäß Bestimmungen des Art. 79, Absatz 4 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung.

ai sensi dell'art. 79, comma 4, del testo unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni.